

MESSAGE FROM THE HEAD OF SCHOOL



Andreas Thiergen
Head of School

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Lehrerinnen und Lehrer,

heute Abend findet im German Club die erste DESM-Konzert- und Kunstauktion statt. Diese Spendenaktion dient der finanziellen Unterstützung unseres Mittelstufenorchesters, das wir bald auf beide Zweige der DESM ausdehnen möchten. Vielen Dank an Frau Ferrandon und Frau Concepcion für die Organisation und Vorbereitung. Morgen am Vormittag werden die Präsentationen vom Berufspraktikum der beiden Klassen 9 in der Schule stattfinden und am Abend werden unsere neun AustauschschülerInnen mit Frau Pfaff für vier Wochen nach Sachsen aufbrechen - ich wünsche allen Teilnehmern einen interessanten Aufenthalt, gutes Wetter und vor allem eine Verbesserung ihrer deutschen Sprachkenntnisse. Was gab es noch diese Woche? Heute morgen haben die SchülerInnen der Klasse 10 D mit der Mathematikprüfung ihre letzte Mittelstufenabschlussprüfung absolviert – es soll nicht ganz einfach gewesen sein, haben sie mir berichtet.

Nächste Woche ist die letzte Schulwoche vor den Osterferien (10. bis 21. April). So werden alle Kindergarten- und Grundschulkinder am Freitagmorgen in der Schule traditionell mit einem Osterbrunch Ostern feiern – die Einladung finden Sie in diesem Rundbrief.

Ob es auch richtige Ostereier gibt? Vorher gibt es noch die monatlichen Treffen von Vorstand (Montag) und Elternbeirat (Dienstagmorgen). Außerdem werde ich am Montag mein April-Treffen mit den Schülervertretern haben, um Anliegen der Schüler zu besprechen. Die Grundschule der Internationalen Abteilung wird nächste Woche ihre Geschichtswoche haben.

Aus ihrem Unterricht berichten diesmal die Schüler der Klasse 10 D: Sie haben im Deutschunterricht zum Abschluss einer Unterrichtslektüre ein MATERIALBILD angefertigt – lesen und sehen Sie selbst, was sich dahinter verbirgt.

Wie die Fortsetzung der Teilnahme am internationalen Physik-Workshop in Shanghai zum Thema Teilchenphysik bei uns aussah, darüber informiert uns Herr Dragoiu in seinem Bericht und den dazugehörigen Bildern.

Was das deutschsprachige Mittwochskino im April anbietet, kündigt Frau Pfaff aus unserer Bibliothek an. Beachten Sie bitte auch die Ankündigungen für den AG-Bereich (ECA-Corner).

Mit den besten Grüßen

A. Thiergen

Dear parents, dear students, dear teachers,

Tonight we will have the first GESM "Music Concert, Art Sale and Auction" in the German Club in Makati. This fundraising event will help GESM to expand the Middle School Orchestra to both sections of our school. Many thanks at this point to Ms. Ferrandon and Ms. Concepcion for preparing and organizing this important event. Tomorrow morning we will have the 9th graders presenting their Work Experience Training (WET) reports in their classrooms and tomorrow as well our nine exchange students will depart for Saxony with Ms. Pfaff as accompanying teacher. I wish them a safe trip, an interesting stay in Germany, good weather and above all an improvement of their German language skills.

What else did happen this week at school? This morning our grade 10 D students sat their Mathematics exams as their last middle school examination – they told me the exam was quite demanding.

Next week is our last week before the Easter Break (April 10 to April 21). So all our Early Years and Primary students will celebrate Easter with the traditional GESM Easter Brunch – see the invitation in this circular. Let's see if we will have the right Easter eggs. Before there will be the monthly meetings of the Board of Directors (Monday) and of the Parent's Association (GEB) on Tuesday morning. Furthermore on Monday I will meet with the student representatives to discuss their concerns. Also from April 3 to 7 the Primary International will have its History Week. A report from the classroom this time comes from grade 10D. At the end of their last teaching unit in German the students had to produce a material picture. Read and see what's behind this project.

Mr. Dragoiu-Luca reports how the participation at the particle physics workshop at Concordia International School in Shanghai was continued at GESM during stage 2 and 3.

The program of the German speaking Mittwochskino for April is contributed by Ms. Pfaff, our librarian. Please do not forget to take note of the announcements of the Extra Curricular Activities in the ECA corner.

A. Thiergen

**IN DIESER AUSGABE
INSIDE THIS ISSUE**

Calendar of Activities	2
Easter Brunch Invitation	3
Update on the Master Class Hands-On Particle Physics Program	4-5
Klasse 10D aus dem Unterricht	6-7
Kino Mittwoch	8
ECA Corner	9

**VERANSTALTUNGSKALENDER
CALENDAR OF ACTIVITIES**

March 31	Gr. 9D/9I W.E.T. Presentation
Mar 31- Apr 28	Saxony Student Exchange
April 3 - 7	Primary International History Week
April 7	Early Years and Primary Easter Brunch
April 10-21	Easter Break
April 24	Start of Classes after Easter Break



Manila, 29. März 2017



Liebe Eltern der Kindergarten- und Grundschulkinder,

Dear parents of Kindergarten and Elementary School,

hiermit laden wir herzlichst ein zu unserem alljährlichen

Osterbrunch

Easter brunch

Datum:	Freitag der 07.04.2017	Date:	Friday 7 th of April 2017
Zeit:	9:45 – 11:15 Uhr	Time:	9:45am – 11:15am
Ort:	Kindergartenspielfplatz	Location:	Kindergarten playground

Die ersten beiden Stunden finden wie gewohnt in den Klassenzimmern statt. Nach der 1.Pause beginnen die Kinder der 5. Klasse mit dem Verstecken der Ostereier.
Ab 9:45 Uhr treffen sich dann alle weiteren Klassen zu einem kurzen Osterprogramm auf dem Kindergartenspielfplatz. Danach startet für alle Kinder die große Eiersuche.
Anschließend beginnt der eigentliche Brunch für den wir Sie ganz herzlich um eine Essensspende bitten möchten. Um besser planen zu können bitten wir Sie auf den unteren Abschnitt die Art ihres gespendeten Essens anzugeben und den ausgefüllten Zettel bis Dienstag den 04.April an den Klassenlehrer zurückzugeben. Die letzten beiden Stunden und auch die ECAs finden stundenplanmäßig statt. Falls sie ihr Kind bereits um 11.15 mit nach Hause nehmen wollen, melden Sie dies bitte dem jeweiligen Klassenlehrer.

The first 2 periods will be held as usual. After the first break Klasse 5 will start hiding the Easter eggs. Around 9.45 all classes will meet in the kindergarten playground for a short Easter presentation followed by the traditional egg hunt. After the successful hunt the actual brunch starts, for which we kindly ask you to donate any kind of food suitable for a brunch. For a smoother planning please fill out the form below and indicate what kind of food you could provide for the brunch. Please return the sheet no later than Tuesday 4th of April to your child's class teacher.

The last two periods and ECAs will take place as scheduled. In case you want to pick up your kids earlier, please confirm with the class teacher.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Mit österlichen Grüßen,

Ihr Kindergarten- und Grundschulteam
the teams of Kiga and Primary school

Name des Kindes / name of the child: _____

Klasse / class: _____

Essensspende / food donation: _____



An update on the International Master Class Hands-On Particle Physics Program

Stage 2 of the International Master class hands-on Particle Physics program took place last week. The 7 students enrolled in the IB Physics SL/HL; namely, Adrian Misselwitz, Louie Guinita, Jorge Abad, Ethan Floro, Heinrich Hug, Zoon Her, and Chen Liu, traveled to Shanghai accompanied by the Science/Mathematics teacher, Mr Tiberiu Dragoiu Luca. About 70 students from other schools in Shanghai, passionate about modern physics and cutting-edge research, all came to Concordia International School Shanghai (CISS) for a workshop in particle physics. During the workshop in the morning, students were engaged in hands-on activities, learning about the Standard Model, methods to accelerate charged particles, and how a particle accelerator works. Also, students learned to use the iSpy software to collect experimental data, and CIMA to do the data analysis.

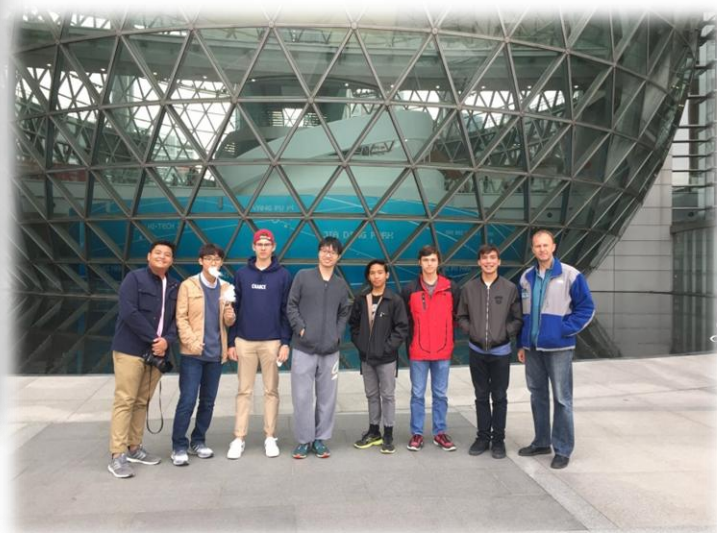
After lunch, students were split and paired up in different groups, and about 100 events were assigned to each pair to identify the particles resulting from high-energy proton-proton collisions.

Late in the afternoon, the students visited the Shanghai Synchrotron Radiation Facility (SSRF). A host physicist presented some general information about the SSRF after which he gave a guided tour. The visit ended with an open session of questions and answers. In the evening, students had dinner at a Chinese restaurant.

The next day, the students from GESM visited the Shanghai Museum of Science and Technology. And later in the day, dinner was served at a Japanese restaurant.

After the return to Manila, **Stage 3** of the International Master class hands-on Particle Physics program was completed, the students participated in a video conference with physicists from Fermilab in Chicago. Other participant schools were from Tokyo, Shanghai, and Quincy in North Carolina, USA.





Die Novelle handelt von zwei Personen, die sich zufällig fanden und gegenseitig ausgenutzt haben. Indem Bremer bei Lena Brücker zuhause blieb, konnte er sich von dem Krieg fernhalten, den Fronteinsatz vermeiden und als Deserteur überleben. Lena Brücker, eine schon ältere Frau und seit Jahren Single, versteckt Bremer aus sexuellen Gründen bei sich. Eines Tages war auch in Hamburg der Krieg vorbei, doch Lena bringt keine Zei tungen mehr nach Haus, um Bremer diese Wahrheit zu verheimlichen. Die Frage war dann, ob und wann Bremer geht oder bleibt...

Frau Brücker machte aus Not in der Nachkriegszeit dann eine Serie von Schawrzmarkt-Tauschhandel und erwarb letztendlich Currypulver und Ketchup von einem britischen Soldaten. Sie eine Treppe hinaufging, stolperte sie und alles, was sie trug, fiel auf die Stufen – auch Ketchupflaschen und Dosen mit Currypulver. Beim Reinigenleckte sie auch ihre Finger ab, um die Rest-Soße von dem Curry-und Ketchupgemisch zu entfernen. Dann gab sie noch eigene Rezeptzutaten zu Wurst hinzu, erfand so die Currywurst und eröffnete später ihre eigene Currywurst-Bude "Curry Eck".

Die Originalidee für das Materialbild stammte von Herrn Thiergen. Er hat uns aus seinem Deutschunterricht vor vielen Jahren in Jakarta ein Beispiel von einem Materialbild (Buch „Katz & Maus“) gezeigt.

Dieses Materialbild- Projekt verfertigten wir in zwei Deutschstunden im Kunstraum, wo wir unseren „Meister-Plan“ kreierten und realierten.

Die Leit motive, die wir ausgewählt haben, waren z.B. eine „Curry- Ketchup“-Flasche und Hitlers Todesmeldung 1945.

Wir arrangierten das Bild in folgender Form: Oben rechts am Brett bastelten wir ein Fenster aus weiß-bemalter Pappe und klebten Bilder des zerstörten Hamburg in die vier Lücken, um eine Art Ausblick-Effekt zu kreieren. Das Fenster war in der Novelle, besonders für Hermann Bremer wichtig, da das sein einziges Portal in die Außenwelt war. Am anderen Ende des Materialbilder (oben rechts) wurden mehrere alte Zeitungsartikel und einen Pullover befestigt, der im Altersheim von Lena Brücker gestrickt wird (wichtiges Leitsymbol in der Rahmenhandlung der Novelle). Die alten Zeitungen waren für Hermann Bremmer die einzige Unterhaltung. Unter diesen Zeitungen wird „Die Entdeckung der Currywurst“ durch die aus Aluminium gestaltete Treppe und die "Curry- Ketchup"-Flasche dargestellt. Lena Brücker stolperte ja und „erfand“ so "Curry- Ketchup"-Soße. Daneben gibt es noch viele andere Leit motive, die auf dem Bild gezeigt werden.

Fazit: Die Schüler der Klasse 10D (2016/17) fanden dieses Projekt, wo man seine Kreativität auslassen konnte und dabei lernt, insgesamt ziemlich gut.

Dieses Projekt war auch recht erfolgreich, denn das Materialbild hängt heute im Klassenraum der 10D, wofür wir Schüler selbst einen Nagel in die Wand genagelt haben, um das MB aufzuhängen.



KINO MITTWOCH

DEUTSCHE EUROPÄISCHE SCHULE MANILA



05 | APRIL | 17

- DAS DSCHUNGELBUCH

26 | APRIL | 17

- RITTER ROST : EISENHART UND VOLL VERBEULT

ORT: EUROCAMPUS LIBRARY DIGITAL LAB

DIE EUROCAMPUS LIBRARY WÜNSCHT GUTE UNTERHALTUNG!

ANNOUNCEMENTS

We are happy to inform you that **THE ECA "BASKETBALL GIRLS"** started this week! This activity will be held every Wednesday and Friday afternoon from 1:30 p.m. to 3:30 p.m. at the EIS EUROCAMPUS open court.

GESM and LFM will be on Easter break respectively from April 8 to April 23, and April 21 to May 07; therefore the ECA schedule of APRIL will be adjusted accordingly to the schools' holidays. The schedule for these periods will be announced on Week 23.

UPCOMING EVENTS

TEAKWONDO BE READY FOR YOUR NEW COLOR BELT!

The TAEKWONDO PROMOTION TEST will be held on Sunday 2nd of April, 2017 at the Taekwondo Association Central Office (beside Rizal Memorial Stadium, Vito Cruz, Manila). This promotion test concerns the taekwondoin (taekwondo student) from Low Yellow belts to Low Brown Belts.

Chay-ryeot, Joonbee, Shijak !



The ECA Team is here for your child to develop skills and to build character in their early years in life.

ECA Coordinator's Office – Christian Javier
 E-mail: sportscoordinator@eis-manila.org
 Phone Numbers (02) 776-1000 (local 220)
 Cellphone 0917 628 0745 /0932 851 0586